

Bestätigt:

*Thymna*

Minister des Innern  
der Tschechoslowakischen  
Sozialistischen Republik

*J. Mielky*

Minister für Staatssicher-  
heit der Deutschen Demo-  
kratischen Republik

PROTOKOLLVERMERK

zum "Protokoll über die Organisierung der Übergabe/Übernahme straffällig gewordener Bürger der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik und der Deutschen Demokratischen Republik in Zuständigkeit der Organe der Staatssicherheit" vom 24. November 1977

---

Zur Gewährleistung eines hohen Nutzeffektes für die Untersuchungsarbeit und der allseitigen Sicherung des Transportes haben beide Seiten über die Modalitäten der Übergabe/Übernahme von Personen gemäß Artikel 3, Absatz (1), Ziffer a) folgende Festlegungen getroffen:

1. Die zur Übergabe/Übernahme vorgesehenen Personen werden in den Haftanstalten Berlin - Lichtenberg und Prag - Ruzyne rechtzeitig, jeweils nach Vereinbarung zwischen beiden Seiten und nicht später als am Tage vor dem Transport, dem mit der Vorbereitung des Transportes beauftragten Mitarbeiter des Untersuchungsorgans der Staatssicherheit der jeweils anderen Seite zur Führung informeller Gespräche zugeführt.

2. Die Gespräche des beauftragten Mitarbeiters des Untersuchungsorgans mit den zur Übergabe/Übernahme vorgesehenen Personen werden mit dem Ziel geführt, einen Überblick über begangene strafrechtlich relevante Handlungen und politisch-operativ bedeutsame Faktoren zu erhalten sowie Entscheidungen über die Sicherung des Transportes und über weitere Verfahrensweisen zu treffen beziehungsweise vorzubereiten.

Strafprozessuale Maßnahmen werden dabei nicht durchgeführt.

3. Ergeben sich aus den Gesprächen für die andere Seite politisch-operativ bedeutsame Aspekte, erfolgt eine unverzügliche Information an die Untersuchungsorgane für Staatssicherheit der anderen Seite.

..... *Frag am 2. Dezember 1982* .....

Leiter der Untersuchungs-  
verwaltung des Föderalen  
Ministeriums des Innern  
der Tschechoslowakischen  
Sozialistischen Republik

Leiter der Hauptabteilung  
Untersuchung des Ministe-  
riums für Staatssicherheit  
der Deutschen Demokrati-  
schen Republik



*gov. ch. Hlat*

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍHOLOŽEK  
Zrušen stupeň utajení (svaký území 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. 412/2005 Sb.)